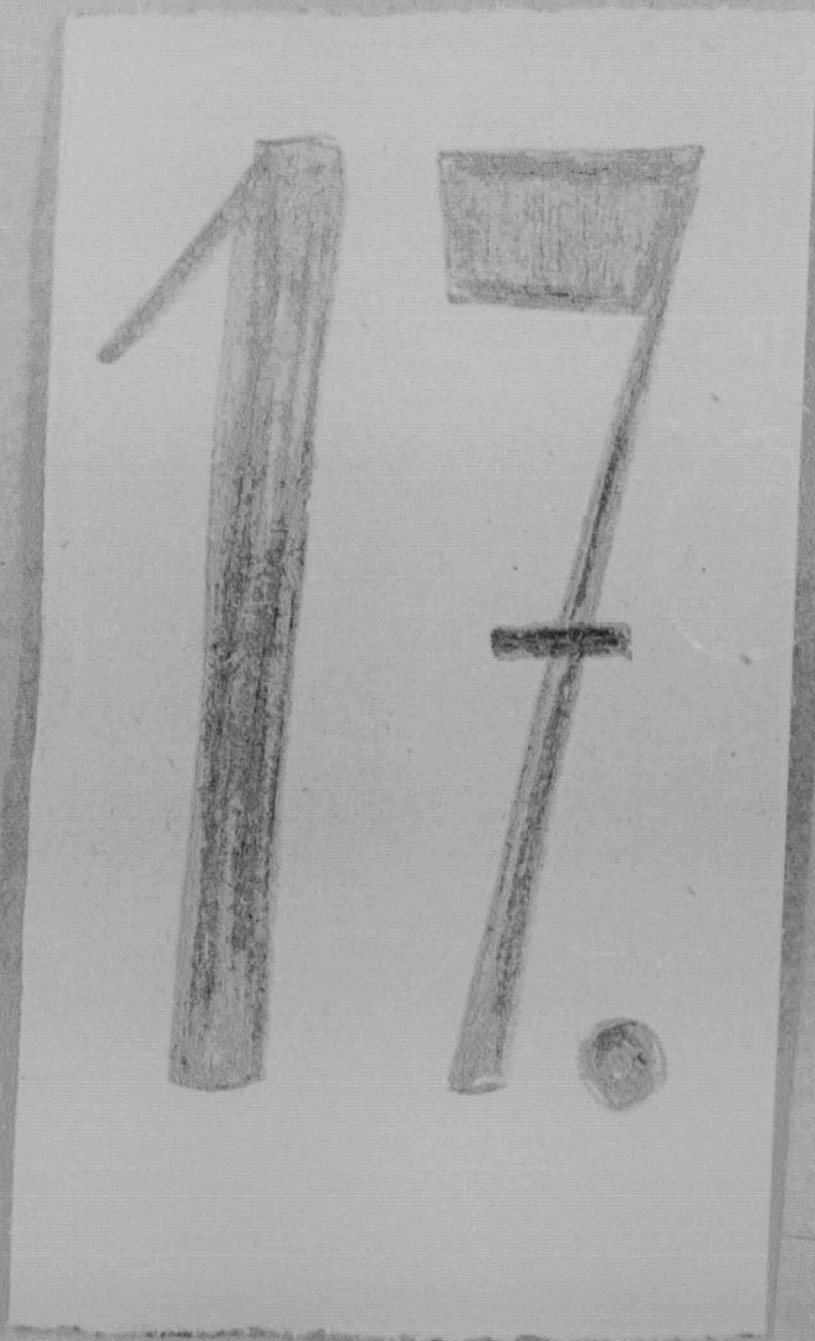


A

295  
—  
—  
—  
—  
—



FO

HIA



Strophae valedictoriae  
Super... Susannae Kallay  
(Collectio Jos. Kemény.  
Miscellanea Tom XX, Varia  
c. Notetben)

Kl. 2



81. *Fam...*  
Strophe ualeditione super ~~Choro~~  
Anglij. S. Petri ac Magi. Donec, dñe. Susanna  
Karolij, S. Petri ac Magi. dñi, S. Joann-  
is Kemij & Consortis charissima &c.

Tenijes bodoghsaghtmak diuuy ostiges ~~hij~~e  
Se hozzad pietat, vigassaght kusfij;  
Harle mygh Roma Bonas Jann & 7. p.

Ki lehaz hantolnak igonaz un nonzom,  
Uilaghri prebortnak sajhzatis nijomta,  
El myghaz komet Jerusalem & ohoy tam.

Alam a lagaz m kom az feildon bunderom?  
Har minaz Jost izmova gondal buval fustno?  
Jdijz hant jin max m komis mygadon.

Rachados kizt un mm Romlakh Bepszg,  
Dz hant az fogat mygh im. Bzik az fuzt,  
Kiben minis labok allomdo 7. p. 2.



Canadus firdöpa veritth & nafkome,

Myonios befröimur, s: vigottork dölzoma,

Þrik ha must. I mork firnomat <sup>almagur</sup> nafkome

Þuggistha munnla & hagi Jstanork allhyrk,

Starmyomra bech okkam, hagi mattert m-felhyrk

Tarsnork odnam, hagi igt, agjandil m-lygirk

Jstanork aldeas kind böma kottam.

Ubi multasaghtan þetta n-þ-þottam.

AB. S: mind etiat m- þoronas þymnt & felkm

Gertumbhoz fasonlo þripel mgh alottat.

Es þok mughzabkhorl minkz lasagottat

Þizhpraggarl minkz agj. Injalt þil orkhorl

Þes Muzakimml at li öuþyark & þm

Þkinktho Utramml þok-öri minkz,

Minam þam öij þud. hagi m-þud mgh mighth

De minkz þakthi bruktinnuz þil kottam,

Þis þymnt n mgham, de minkz n mgh kottam

Mus minkz mgh minkz zing. & zo mgh

In

Innallyor

Þu þer

Om 22

H. Ögilt

Alila

Es 23

Oh an agj

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi

Þyngi



Jendelhyorok meg hi konyim-jm hullasi.  
 Kufersomaz onkozzak karadasi.  
 Amet komalyottadnak szom-m rogiogati  
 Hozgilt Jagerjm konyim-jm orloast,  
 Alilinkit lik etek az folden, aldomast.  
 Es az whet utom laskapostok az mast.  
 Oh en azur kozel veraksoz szom szom.  
 Gyorgim az aranyat oragab, szom szom.  
 Engem szom szom szom az mind az konyim!  
 Laggim szom szom szom szom szom szom,  
 Himik az aszti konyim szom, szom szom.  
 Anagi kufersomaz konyim-jm szom szom.  
 Javet. Indet allamben konyim szom szom,  
 Jendelhyorok konyim szom szom szom szom,  
 Amet szom szom szom szom szom szom.  
 Kallam Jendelhyorok nalt nagi szom szom,  
 mibb. laskapostok szom szom szom szom.  
 Ki most szom szom szom szom szom szom.

Házla:



Házadó2 szentem minn 70 házad íra  
 Hőmészegben ierem ad3 házad díja.  
 Ugyis en nagi barmark min velt simmijá  
 Uadulak minn fókiz új Vilagyragoz.  
 Hőmészegben Ierem2 Fegert, Főbadragoz,  
 magy kiserad.4 Bú nyomir Vigassagoz;  
 Ez fentel fmingez min birom nyeltem;  
 En fegertem Fegert min magy bekapad velttem;  
 Gyavelsaghtal ha mi hűttem, is fegertem;  
 Fegert, Uadnert, új fegert házadnert,  
 Fegert fegerttörkert, is fegert magyzagdnert,  
 En fegert ut fegert 1. hű fegert nadtork  
 Kett fegert Vilagha, is fegert magyzagdnert  
 Uadnert fegert fegert ki fegert fegerttork,  
 Hőgi hűnt ut fegert fegert kinnem  
 Kinnem ut fegert, en nagi minn fegert  
 Kinnem fegert minn is minn fegerttork  
 Kinnem fegerttorka is fegerttork

Jus

Zur

mag

L3

Hirt

L3

Zur

Zur

Zur

Zur

Zur

Zur

Zur

Zur

Zur

Zur



Joseph, Gerny ammi, Woltā hi dny erk  
 Ku persirba fēdm el litta m Gerny erk  
 Liunt kben mmm fōym irjerk

Erulm mīnīym, hē hē fōm lēk  
 mgt hasad w fōm m, legibnab m m m m  
 L3 fōm fōlljerk, s: m m m fōm fōm

Hier m m m m m m m m m m  
 L3 fōm fōm m m m m m m m m m m  
 fōm m m m m m m m m m m

Erulm fōm fōm m m m m m m m m m m  
 fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm  
 fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm

Kelms m m m m m m m m m m  
 fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm  
 fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm

Egi hēgi hē fōm fōm, fōm fōm, fōm fōm  
 fōm fōm, fōm fōm, fōm fōm, fōm fōm  
 fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm fōm



86  
Jeghijm leggy ha lik ammek Verkomak.  
Liffa Bintlul in mizs betioruk azoknak  
Reond inden rotis az utra mivibnak  
Mogh untom megomus, miz birom Targomus,  
Reofirlun mizjok, mizs lobom mizs Vorkon  
Kunfom s: mizs lilhom idy Christomus  
1 Juvile, fogad be azes fujmiz Lihomem 2  
3 Nigoss, az mizs Pinahö lici ketho  
2 Jukonyal mizs fullak mare fukimk totth



87

mak  
k azok  
vibuk  
agomat,  
ang S. Koton  
hisztorian  
monia L  
i. Kutho  
L. K. m. & t. m.



Källar Susanna Kemm  
Imor Fejdelch. och Felryge  
Dugertato vassei.

88

D